



天主教聖方濟堂 · 華人教務中心 St. Francis Xavier Parish · Chinese Catholic Centre

438 Great Northern Way, Vancouver, B.C. V5T 4S5

電話 Tel: 604-254-2727 傳真 Fax: 604-254-7557

電郵 Email: parish.sfx@rcav.org 網址 Website: <http://sfx.rcav.org>



主曆 2025 年 11 月 30 日 (甲年)

將臨期第一主日



神父片語

李志雄神父 (耀漢小兄弟會)

Fr. Chi Hung Ly, CSJB

「你們要醒寤！」 (瑪 24:42)



Sunday, 30th November, 2025 (Year A)

First Sunday of Advent

主基督在我們生命中的臨在。聖教會再次提醒我們在這將臨期內，積極方面要多祈禱，參與聖事，行愛德以及修德行，為為人要謙和，善待別人，為別人提供服務。並在生活中以言以行多為耶穌作見證。

聖方濟沙勿略為我等祈！

李志雄神父 CSJB

親愛的主內兄弟姊妹們：

今天是將臨期第一主日，也是新的禮儀年的開始。教會開始禮儀生活新的一年，對教會而言，今天可以說是新一年的開始，所以我們可以彼此問候：新年快樂。將臨期是期待我們救主耶穌趕快來到我們心中，我們也應有所準備。新的開始不只是曆法的改變，更是一個邀請：讓我們的信仰重新甦醒、更新、再一次出發。

耶穌在福音中對我們說：「你們要醒寤！」 (瑪 24:42) 挪亞時代的人忙於日常生活，卻忽略了天主。今天，我們也同樣容易在工作、學校、家庭壓力中迷失方向，讓心靈慢慢沉睡。

親愛的主內兄弟姊妹們：在這更新的時刻，我們的堂區也慶祝主保聖方濟沙勿略的慶日。聖方濟沙勿略是一位不斷醒寤的人：他對天主的愛始終燃燒，他的心常常準備好走出去，他的福傳熱火從不熄滅。他提醒我們：真正的醒寤，就是願意為天主再一次開始；真正的更新，就是讓信仰走進生活、走進家庭。因此，在新的禮儀年，讓我們從家庭開始更新信德：

- 每天一個簡單祈禱：讓天主重新住在我們的家中。
- 主日真正成為主的日子：一家人一起領聖體、一起領受主的平安。
- 以主保的傳教精神彼此扶持：在家庭內先彼此關懷、彼此寬恕，這就是最實際的福傳。願上主的恩寵和德能繼續保佑聖方濟堂，使本堂成為一個聖善的大家庭。

親愛的主內兄弟姊妹們：將臨期是準備迎接主的時刻，但這不是焦慮，而是希望的醒覺、愛的更新、生命的再出發。

願在聖方濟沙勿略的代禱下，我們每一位教友、每一個家庭，在新的禮儀年都能重新燃起信德的火焰，準備好迎接主

“Therefore, stay awake!” (Mark 24:42)

Dear brothers and sisters in Christ,

Today is the First Sunday of Advent, which marks the start of a new Liturgical Year. In the life of the Church, today is New Year's Day, so let us wish each other a Happy New Year. The Advent season is a time of anticipation for Christ to come into our midst and into our hearts, and as such we need to make the appropriate preparation. A new beginning is an invitation for change, a reminder to wake up, to renew our resolution and to set off on a new journey.

In today's Gospel, Jesus tells us to “stay awake”, for in the time of Noah, people were so caught up in their mundane tasks that they neglected God and his commandments. Today, we are also caught up with the business of work, school and family life and it is easy to lose our focus and fall asleep in our faith.

Dear brothers and sisters in Christ, at this time of renewal, we are also celebrating the Feast Day of our patron, Saint Francis Xavier. Our patron saint is a man of awareness, he had a zeal that burned hot for God; his desire for evangelization is unquenchable. He reminds us that true attentiveness to God is a constant willingness to serve God, to allow faith to permeate each area of our lives. As such, in this new year, I would like to invite and challenge all of you to do the following practices.

- Each day, explicitly invite God into your home
- Allow the Sabbath to truly be a day set aside for God and family. Receive the Blessed Sacrament at mass and spend quality time with family

...To be continued on p.3

堂區司鐸

李志雄 神父 (主任司鐸)

張世協 神父 (助理司鐸)

Pastor

Rev. Chi Hung (Joseph) Ly, CSJB

Assistant Pastor

Rev. Thomas Truong, CSJB

感恩禮時間

星期六提前感恩禮：下午四時半 (國語)

主日感恩禮：上午八時正 (粵語)

上午九時半 (粵語)

上午十一時十五分 (英語)

下午二時 (國語)

平日感恩禮：頤園 星期一至星期六上午八時

聖方濟堂 星期一至星期六上午九時

修和聖事 彌撒後或預約：604-254-2727

明供聖體小堂，每日上午八時至晚上七時

Mass Schedule

Saturday Anticipated Mass: 4:30pm (Mandarin)

Sunday Masses: 8:00am (Cantonese)

9:30am (Cantonese)

11:15am (English)

2:00pm (Mandarin)

Weekday Mass : Happy Manor 8am Monday to Saturday

SFX Parish 9am Monday to Saturday

Reconciliation After Mass or By appointment: 604-254-2727

The Adoration Chapel is open from 8am to 7pm every day

聖母希望
我們的希望
MARY
OUR HOPE

將臨期退省 ADVENT RETREAT

12/6 (六)
粵語

神師: 程明聰神父
Fr Francis Ching, CC

上午9時 彌撒聖祭
上午10時 - 下午3時30分 退省
聖方濟聖堂
查詢: Maria Vuong
(778) 230-3902

退省內容:
講座、朝拜聖體、修和聖事、
吟玫瑰經及慈悲串經、聖體降福

請各位參加退省的教友自備午餐
及有蓋水杯。

12/7 (Sun)
English

Spiritual Director:
Fr Francis Ching, CC

11:15am Holy Mass
1:15 - 4:15pm Retreat
St. Francis Xavier Parish
Divine Mercy Room

Contact: Pamela Ho
604-763-7782

程明聰神父
Fr Francis Ching, CC

將臨期退省 ADVENT RETREAT

喜樂的奉行天主的旨意
敬雅潔修女 主講(國語)

12月7日 (星期日)
上午10時至下午4時30分
聖方濟聖堂 聖若瑟室

查詢
蔣先生 (604) 808-8570

2025 聖家節晚宴

FEAST OF THE HOLY FAMILY OF
JESUS, MARY AND JOSEPH
DINNER

誠邀您和親友們參加聖家節晚宴，
一起享用美食、欣賞表演及抽獎！
Bring your family and friends for an evening of great
food, delightful performances, and lucky draws.

28 DEC
2025
Sunday
6:00PM

聖方濟學校體育館
SFX School Gym

餐券 Dinner Tickets 成人 Adult **\$20** 小童 6-12 yrs **\$10**

*5歲或以下免費，但必須登記
Free for children aged 5 and under,
registration required

合家榮主

The family glorifies
the Lord.

WIN a 2025 Ford Maverick XLT AWD Grand Prize
Multiple \$1,000 Early Bird Draws!

Knights of Columbus (BC) Charity Foundation
Annual Charity Appeal

Grand Prize Drawing December 13 at 12:01 AM

WIN \$100,000 in prizes including a
2025 Ford Maverick XLT AWD Grand Prize

TICKETS
1 for \$5
10 for \$25
50 for \$50

PRIZES

1 st Prize	2025 Ford Maverick XLT AWD
2 nd Prize	\$25,000
3 rd Prize	\$10,000
4 th Prize	\$5,000
5 th to 14 th	\$1,000 each! --> Early Bird Draws

BUY TODAY for Council 10500

Sales Oct 1, 2025 to Dec 13, 2025, 8pm

Early Bird Draws

Oct 6 (2x\$1000), Oct 20 (2x\$1000), Nov 3 (2x\$1000)
Nov 17 (2x\$1000), Dec 5 (2x\$1000)

Main Draw Saturday December 13, 2025, 8:01pm

An annual charity appeal of the Knights of Columbus (BC) Charity Foundation
WORKING TOGETHER TO MAKE OUR COMMUNITIES BETTER
Thank you for your Support!

PREGNANCY SUPPORT

SEMINARIAN SUPPORT

Archdiocese of Vancouver

FOOD BANK SUPPORT



平日感恩祭意向

Intentions For Daily Eucharist

日期 Date	意向 Intention	奉獻者 Offered by
主日 Sunday 11月30日	為全體信友謝恩 追悼 母親 Lai Mak Koi 追悼 Denny 梁錫祺 追悼 黃培文 追悼 Sandra Young 追悼 Cecilia Tsang 追悼 Joseph Ricardo Mok 追悼 父母親 葉樹鏞, 葉盧惠英	本堂神父們 Annie Chow Leung's Family 妻子 Christina Wong Winnie Lam Dennis Tsang Janice Ip Janice Ip & Family
星期一 Monday 12月1日	追悼 Jupian Leung 追悼 方榮電 先生 追悼 母親 Lai Mak Koi 追悼 高家祖先 追悼 Denny 梁錫祺 追悼 黎麥改 追悼 黎麥改 追悼 Ringo & Loretta Lem 追悼 煉靈 追悼 Anna 李黃美 追悼 Cecilia Tsang 追悼 Cecilia Tsang 追悼 Joseph Ricardo Mok 追悼 父母親 葉樹鏞, 葉盧惠英	Maria Lee Edward Ng Annie Chow 高家 Leung's Family Mandy & William 譚玲 David Lem Joseph Chung Janice Ip Dennis Tsang 頤園各住客 Janice Ip Janice Ip & Family
星期二 Tuesday 12月2日	謝恩 追悼 趙麗華 追悼 Mary 何笑珍, 洪觀生 追悼 母親 Lai Mak Koi 追悼 Ringo & Loretta Lem 追悼 Denny Leung 追悼 會友方榮電 追悼 黃張子貞女士 追悼 Cecilia Tsang 追悼 Cecilia Tsang 追悼 Joseph Ricardo Mok 追悼 父母親 葉樹鏞, 葉盧惠英	Robert Lo 張軍及家人 Gabriel & Matilda Ho Annie Chow David Lem Leung's Family 聖若瑟會 李兆華 頤園各住客 Dennis Tsang Janice Ip Janice Ip & Family
星期三 Wednesday 12月3日	謝恩 追悼 會友 方榮電 追悼 Denny 梁錫祺 追悼 母親 Lai Mak Koi 追悼 Ringo & Loretta Lem 追悼 王小趣 追悼 黃培文 追悼 Cecilia Tsang 追悼 Cecilia Tsang 追悼 Joseph Ricardo Mok 追悼 父母親 葉樹鏞, 葉盧惠英	盧伯泉夫婦 聖若瑟會 Leung's Family Annie Chow David Lem Bonnie 妻子 Christina Wong 頤園各住客 Dennis Tsang Janice Ip Janice Ip & Family
星期四 Thursday 12月4日	追悼 Denny 梁錫祺 追悼 陳黃秀華 追悼 Ringo & Loretta Lem 追悼 母親 Lai Mak Koi 追悼 Ann 黎麥改	Leung's Family 家人 David Lem Annie Chow Dennis & Family

日期 Date	意向 Intention	奉獻者 Offered by
星期四 Thursday 12月4日	追悼 Anna 李黃美 追悼 Cecilia Tsang 追悼 Cecilia Tsang 追悼 Joseph Ricardo Mok 追悼 父母親 葉樹鏞, 葉盧惠英	Janice Ip Dennis Tsang 頤園各住客 Janice Ip Janice Ip & Family
星期五 Friday 12月5日	追悼 邵焯新及祖先 追悼 Denny 梁錫祺 追悼 眾親戚, 朋友 追悼 Ringo & Loretta Lem 追悼 母親 Lai Mak Koi 追悼 Ann 黎麥改 追悼 煉靈 追悼 Anna 李黃美 追悼 Cecilia Tsang 追悼 Cecilia Tsang 追悼 Joseph Ricardo Mok 追悼 父母親 葉樹鏞, 葉盧惠英	家人 Leung's Family 朱羅國英 David Lem Annie Chow Dennis & Family 李凱珊 Janice Ip Dennis Tsang 頤園全体住客 Janice Ip Janice Ip & Family
星期六 Saturday 12月6日	追悼 Ringo & Loretta Lem 追悼 Denny 梁錫祺 追悼 母親 Lai Mak Koi 追悼 Ann 黎麥改 追悼 黃培文 追悼 Cecilia Tsang 追悼 Cecilia Tsang 追悼 Joseph Ricardo Mok 追悼 父母親 葉樹鏞, 葉盧惠英 追悼 Mary 吳敏行	David Lem Leung's Family Annie Chow Dennis & Family 妻子 Christina Wong Anonymous Dennis Tsang Janice Ip Janice Ip & Family 朱方明, 朱佳嘉

若要查詢或發現錯漏之處, 請與敬雅潔修女聯絡:

604-254-2727 內線 105 或電郵 sfx.parish.bulletin@gmail.com

.....Continued from page 1.....

– Imitate the virtue of our patron - love and forgive each other at home, for this is a form of evangelization.

May the grace of God continue to accompany our parish community so that we may become a family of God.

Dear brothers and sisters in Christ, Advent is meant as a time of preparation; let us set aside all anxiety for the holiday, but focus on alertness, love and renewal. Through the intercession of Saint Francis Xavier, may each of our parishioners, and each of our family receive the zeal of faith in the new liturgical year. The Church reminds us to be alert in Advent, and to pray frequently, receive the sacraments, go to confession, do works of charity and works of mercy. May we do all these things so that we may be credible witnesses of Christ.

Saint Francis Xavier, pray for us.

Fr. Chi Hung Ly, CSJB

Rite of Christian Initiation of Adults (RCIA)

If you are interested in RCIA, please contact their coordinator via email: rcia.sfx@gmail.com

成人慕道班

如您對成人慕道班感興趣, 請以以下電郵與其負責人聯繫: rcia.sfx@gmail.com



堂區及教區消息

Parish and Archdiocesan News



通功代禱 In Memoriam

教友 **張黃雅清 (Mary)** 姊妹，(她是張淑婉修女的母親)。於十一月十日蒙主寵召，享年九十一歲。家人謹擇於十二月三日 (星期三) 上午十時十五分，在天主教聖方濟堂誦唸玫瑰經，慈悲串經及瞻仰遺容。上午十一時舉行殯葬逾越聖祭。辭靈禮後奉柩出殯素里天主教逸息墓園(Garden of Gethsemani) 安葬。

懇請諸位神長，修女，主內弟兄姊妹為張黃雅清 (Mary) 姊妹代禱，求主賜予永遠的安息，早登天國，得享永福。

* 12月3日 (星期三) - 聖方濟堂慶祝九十二週年主保瞻禮

聖方濟堂慶祝九十二週年主保瞻禮的感恩聖祭將於12月3日 (星期三) 舉行，誠摯邀請主內的兄弟姐妹一同參與，共沐主恩。

- 上午9時 英語學校彌撒
- 晚上7時30分 中文彌撒

* 12月5日 首瞻禮六 (每月第一個星期五) 特別恭敬耶穌聖心及明供聖體

晚上7:30 中文彌撒恭敬耶穌聖心，彌撒後朝拜聖體到9時。

* 12月6日 (星期六) 聖方濟堂將臨期粵語退省

主講：程明聰神父 Fr. Francis Ching, CC

主題：聖母 - 我們的希望

時間：上午9時 彌撒聖祭

上午10時至下午3時30分

地點：聖方濟聖堂

查詢：Maria Vuong (778) 230-3902

請各位參加退省的教友自備午餐與有蓋水杯

* 12月7日 (星期日) 聖方濟堂將臨期國語退省

主講：敬雅潔修女

主題：喜樂的奉行天主的旨意

時間：上午10時至下午4時30分

地點：聖方濟聖堂 聖若瑟室

查詢：蔣先生 (604) 808-8570

* 12月8日 (星期一) 聖母無玷始胎節日

上午9:00: 中文彌撒

晚上7:30: 三語 (粵語、國語、英語) 彌撒

誠邀各位教友一同參與，在感恩祭中頌揚聖母瑪利亞

無玷的恩寵，並分享她帶給世界的喜樂與希望。

* December 3rd - St. Francis Xavier Parish 92nd Anniversary Feast Day Celebration

St. Francis Xavier Parish celebrates the 92nd Anniversary Feast Day Celebration. We will celebrate the Thanksgiving Mass of the Feast of St. Francis Xavier on Wednesday, December 3rd.

- 9:00 am English School Mass
 - 7:30 pm Chinese (Cantonese & Mandarin) Mass
- All parishioners are invited to celebrate with us.

* Dec 5th First Friday Devotion to the Sacred Heart of Jesus and Eucharistic Adoration

7:30 pm Chinese Mass and Eucharistic Adoration until 9:00 pm.

* December 7th (Sunday) SFX English Advent Retreat

Spiritual Director: Fr. Francis Ching, CC

Title: Mary Our Hope

Time: 11:15am Holy Mass

1:15pm to 4:15pm Retreat

Venue: St Francis Xavier Parish, Divine Mercy Room

Contact: Pamela Ho, 604-763-7782

* December 8th (Monday) Solemnity of the Immaculate Conception of the Blessed Virgin Mary

9:00am: Chinese Mass

7:30pm: Trilingual Mass (Cantonese, Mandarin & English)

All parishioners are warmly invited to join the celebration, to give thanks for the grace of the Immaculate Conception, and to share in the joy and hope brought to the world through Our Blessed Mother.

* 12月12日(星期五)瓜達盧佩聖母慶日

鄧偉英修女蒙主恩召二週年追思彌撒

本堂將於12月12日(星期五)晚上7:30舉行三語(粵語、國語、英語)追思彌撒,悼念鄧偉英修女蒙主恩召二週年。彌撒後將向瓜達盧佩聖母獻花,並誦唸《奉獻於瓜達盧佩聖母》禱文,一同將自己交託於聖母的懷抱。歡迎教友踴躍參與,以愛與祈禱懷念鄧修女,重溫她的信德榜樣。

* 12月14日(主日)堂區大會

李神父將於12月14日(主日)下午1:00在聖若瑟房召開堂區大會,共同策劃2026年堂區活動。誠摯邀請所有堂區牧民及財務議會成員,2名善會及團體代表參加。

* 12月28日(星期日)2025年聖家節聚餐

各位主內的兄弟姐妹,一年一度的聖家節聚餐又要到來了,今年定在12月28日晚上6:00在學校的體育館舉行。餐券開始在主日彌撒後於PLC發售。餐費每位20元,6-12歲小童每位10元,五歲以下小童免費,但需登記取票。我們響應政府的環保政策,請各參加者自備餐具(包括杯,碟,筷子,刀,叉,紙巾等),並請用餐後帶回家清洗。謝謝大家的參與和支持!

*** 請各善會提供禮物(大概50元左右),也歡迎各位教友提供禮物(價值不限)以作抽獎助興。

* 2026年主日奉獻信封:

2026年主日奉獻信封已經準備好,請於主日彌撒前/後於堂區辦公室前領取。

* Keep Christ in Christmas 海報設計比賽

騎衛會「讓聖誕節重新以基督為中心」海報設計比賽將於2025年11月22日至2025年12月7日舉行,提醒社會:聖誕節是為了紀念「耶穌基督的誕生」。參賽者將依年齡分為三個組別:5-7歲、8-10歲,以及11-14歲。請向PLC內的騎衛會展板或攤位索取正式報名表及指定海報紙。如需更多詳細資訊,請聯絡Keith Ma(keithma.kofc10500@gmail.com)。投稿截止日期為2025年12月9日。感謝您的參與!

* 更新個人資料

各位如有需要改動退稅收據上的個人資料,例如更新地址或更改退稅收據人的名字,請於十二月三十一日前聯絡堂區辦公室更新。

* 收集2026年月曆及聖誕卡

在聖誕將臨期間婦女會代溫哥華教區司法服務部門收集2026月曆及未用過的聖誕卡。截止日期為1月4日。請將物品交到活動中心收集箱註有以上字句。多謝教友的捐贈。

* Dec 12 (Friday) – Feast of Our Lady of Guadalupe
2nd Anniversary Memorial Mass for Sr. Veronica Tang

A Trilingual Memorial Mass (Cantonese, Mandarin & English) will be held on Friday, December 12th at 7:30pm to commemorate the second anniversary of Sr. Veronica Tang's (鄧偉英修女) passing. After the Mass, flowers will be offered to Our Lady of Guadalupe, followed by the "Consecration to Our Lady of Guadalupe", entrusting ourselves to her loving care. All parishioners are warmly invited to join in prayer and love, remembering Sr. Tang and the faith-filled witness she shared with us.

* December 14th (Sunday) SFX General Meeting

Fr. Joseph Ly will convene the SFX General Meeting on Sunday, December 14th at 1:00pm in the St. Joseph Room to plan for the 2026 Parish Activity Calendar. We invite all Pastoral and Finance Council members, along with two representatives from each sodality and group to participate.

* Dec.28 (Sunday) Holy Family Dinner Party 2025

The Holy Family Dinner Party will be held at 6:00 pm on Dec 28th. Tickets selling at PLC after Sunday Masses. Meal fee is \$20, \$10 for children aged 6-12, and free for children under 5, but registration and ticket collection are required. Participants are requested to bring their own tableware (including cups, plates, chopsticks, knives, forks, napkins, etc.) and take back home for cleaning. Thank you for your co-operation.

*** We are seeking small gift/prize donations from sodalities (around \$50 each). All parishioners are also welcome to provide gifts (of any value) for the lucky draw. Your generosity and support is highly appreciated.

* Year 2026 Sunday Envelopes:

Year 2026 Sunday Envelopes are ready for pick up before or after Sunday masses in front of parish office.

* "Keep Christ in Christmas" Poster Contest

The Knights of Columbus "Keep Christ in Christmas" poster contest will begin on Nov. 22nd, 2025 to Dec. 7th, 2025 to remind society that at Christmas we honor the "Birth of Jesus Christ". Contest entrants compete in one of three age groups — ages 5-7, ages 8-10, and 11-14. Please obtain an official entry form and poster paper provided from the Knight of Columbus board or booth in the PLC. For more detailed information, please contact Keith Ma (keithma.kofc10500@gmail.com). The deadline for submitting your posters will be Dec 09, 2025. Thank you in advance for your participation.

* Update Personal Particulars for Donation Receipt

Any changes in your personal particulars such as address changes, tax receipt's name change, and please update them for your donation tax receipt of 2025. To make sure the tax receipt is ready and valid for the year 2025, please contact the Parish Office by December 31, 2025.

* 2026 Calendars and New Christmas Card Collection

On behalf of Archdiocese of Vancouver's Prison Ministry, the ladies club will collect the above items during Advent season. Please drop items off at PLC where there is a box marked "Collection". Deadline will be January 4, 2026. Thank you for your support.

Novena of Grace in Honour of Saint Francis Xavier

<http://www.sacredspace.ie/novenas/franciscxavier>

We suggest that you: 1. read the story from the life of Saint Francis, 2. ponder on the 'Reflection' for a few minutes, 3. pray the novena prayer

Day 7: The mission of Francis in South Asia – 1542-1549 (part 3)

Francis Xavier spent seven years on the South India coast, constantly travelling up and down, preaching, teaching, consoling, comforting, begging for the poor, visiting the sick.

Francis believed that those who were not baptised were destined never to share the delights of heaven. But he also wanted to share the love of Christ with others. His journeys became part of his urgent task to baptise as many people as possible. He baptised thousands of people. Francis always saw a person as a whole, body, mind and spirit. He was concerned about material needs as well as spiritual ones.

As the extent of the continent of Asia, with the populous nations of India, Japan and China, became apparent to him, Francis appealed to Ignatius for others to share the work with him.

Day 8: Francis, First Missionary to Japan (1549-1551)

Do I find strength in my prayer and in my relationship with Jesus? During his years in South Asia, Francis visited Malacca in Malaysia on a number of occasions. It was there he met and converted his first Japanese. Anjiro made a deep impression on him. Francis wrote to Ignatius, "If all the Japanese are as keen to learn as Anjiro...they must have the most enquiring minds of any people in the lands hitherto discovered."

Francis arrived in Japan on August 15, 1549, the Feast of the Assumption. After some months working there and living with the family of Anjiro, he wrote to the Jesuits in Goa: "They are the best race yet discovered and I think that among non-Christians their match will not easily be found." In comparison with the effects of his mission in South Asia, progress in Japan was slow. Francis had great difficulty with the Japanese language. Much of the time he was alone, suffering the isolation of living in a country, without knowing the local language. The Abbot of a Zen monastery told a later missionary that Francis was unable to explain the Christian teaching, owing to his ignorance of Japanese, but his mere presence, face, character, obvious sanctity, preached better than any words the truth of his message.

After his death, however, until the edict forbidding Christianity in 1614, the Church in Japan flourished. The number of Catholics at the time the

persecution began was about 300,000, slightly less than what it is today. Many, too, died as martyrs for the faith during the years of persecution. secretary to Ignatius. This cannot have been an appealing work an outgoing person like Francis.

In 1539 King John of Portugal asked the Pope for two Jesuits to go to India. Two others were chosen, but at the last minute one of them fell ill, and Francis was asked by Ignatius to take his place. He accepted.

Day 9: Death of Francis off the coast of China (December 3, 1552)

What can I, personally, learn from reflecting on the life of St. Francis? Francis died of fever at the age of 46 on the island of Sanchian, within sight of China. He did not achieve his ambition to reach the mainland. That was to be the privilege of a fellow Jesuit, Matteo Ricci. His hope was that if China accepted Christianity, all Asia would be open to the faith. His ambition was greater than one person could ever achieve.

St. Francis Xavier is the patron saint of the missions. He has always been exceptionally popular not only with Catholics, but with many non-Catholics, too. He is probably the most famous of all Jesuits. He was canonised as a Saint in 1622, together with St. Ignatius Loyola.

Saint Francis Xavier Novena Prayer

O most kind and loving saint, in union with you I adore the Divine Majesty. The remembrance of the favours with which God blessed you during life, and of your glory after death, fills me with joy; and I unite with you in offering to God my humble tribute of thanksgiving and of praise.

I implore of you to secure for me, through your powerful intercession and the all important blessing of living and dying in the state of grace. I also beseech you to obtain the favour I ask in this Novena: but if what I ask is not for the glory of God or for the good of my soul, obtain for me what is most conducive to both. Amen.

Concluding Prayer

O God, who was pleased to gather unto your Church the people of the East by the preaching and miracles of blessed Francis, mercifully grant that we who honour his glorious merits, may also imitate the example of his virtues, through Jesus Christ our Lord. Amen.

聖方濟·沙勿略九日敬禮

全體：可愛而仁慈的聖方濟·沙勿略，我們懇求你，偕同我們一起光榮讚美天父。因你在生時，天父賜你特寵。逝去後，得享基督的榮福。為此，我感謝天父。

現在我們懇請你代禱，祈求天父賜我們所需的聖寵，以得常生永福。並在此九日敬禮中，獲得所求之特恩。

九日敬禮 - 主題/祈禱意向：

第七日：由聖方濟·沙勿略的生命中所得到的靈感總結 - 藉著聖方濟·沙勿略的轉求，請為在我們堂區服務過的所有已亡司鐸及教友祈禱：願他們進入永生。

第八日：我們偉大的聖人聖方濟·沙勿略 - 藉著聖方濟·沙勿略的轉求，請為我們堂區的未來祈禱：特別是我們堂區的青年，願他們繼續繼承發揚我們的精神傳統。

第九日：聖方濟·沙勿略慷慨為教會傳教事業奉獻一生的精神 - 藉著聖方濟·沙勿略的轉求，請為普世所有司鐸及傳教工作人員轉禱。求主賜予他們豐富的恩寵，使能在傳教事業上忠於職守，將天國喜訊傳遍普世。

我們所求此恩惠，完全承行天父的旨意，恩賜我們生活在安定與希望中，並願天父的名受顯揚。

領：聖方濟·沙勿略，請為我們代禱。眾：使我們堪當承受基督的恩許。

請大家祈禱：天父，你曾藉聖方濟·沙勿略的宣講和靈蹟，引導了東洋諸國眾多子民皈依教會。求你賞賜我們都充滿著聖人一樣的信仰熱誠，並效法聖人諸德的芳表。因我們的主耶穌基督之名，求你俯聽我們的祈禱。 亞孟。

祈求聖方濟·沙勿略禱詞

全體：聖方濟·沙勿略，你極其寬仁，慈愛熱誠。以至十年之內，不辭勞苦，傳佈福音給萬民，拯救人靈。我們懇切呼號，望你轉達；求賜聖教會在各地平安拓展。罪人信賴天主的仁慈而痛改前非。教外人早獲信德的光明。煉靈獲享天主圓滿的救恩，早登天國。更使中華民族，國泰民安。凡樂意敬愛你的人，都能日進於德，分享你真福的歡欣。仁愛的聖人，懇請垂顧，望你為我們罪人求得此恩惠。光榮歸於父、及子、及聖神。起初如何，今日亦然，直到永遠。 亞孟。

天主經、聖母經（各一遍）

全體：可敬的聖方濟·沙勿略，你是主的善良忠信僕人！你在少許事上忠信，主必委派你管理許多大事。永享主的福樂！

領：上主曾引領你踏上義人的坦途。眾：為天國之榮耀，塵世之光輝。

請大家祈禱：至仁至義的天主，你為愛你的人準備了奇妙的幸福。祈望你垂允我們向聖方濟·沙勿略所作的敬禮，仰賴聖人的功績，賞賜我們分沾你許給聖人的祝福。因我們的主耶穌基督之名，求你俯聽我們的祈禱。 亞孟。



12月3日 聖方濟沙勿略 (St. Francis Xavier)

方濟沙勿略是耶穌會的一位司鐸，他可以說是繼聖保祿之後最偉大的傳教士，並被視為是外方傳教的主保，素有印度與日本的宗徒之稱。

聖人誕生於1506年的10月7日，屬於西班牙納瓦雷 (Navarre) 的沙勿略家族。年輕時就讀於法國巴黎大學，並在1528年時獲得了博士學位。24歲即開始在巴黎大學任教。橫擺在聖人眼前的，是大學教授的優渥生活保證，是成功、尊榮、極富聲望的遠景。

然而，不斷縈繞在這位年輕教授腦海裡的話卻是：

「人縱然賺得了全世界，卻賠上了自己的靈魂，為他有什麼益處呢？」(瑪十六26)

在一次機會中，他認識了聖依納爵·羅耀拉 (St. Ignatius of Loyola)，在這位朋友的循循善誘下，這位年輕人最後終於為基督所降伏。稍後，方濟沙勿略在依納爵的指導下，做完了一次「神操」，並在1534年時加入了依納爵的團體（還在草創階段的耶穌會）。他們一起在 Montmatre 矢發貧窮、貞潔、服從聖願，並決議依循宗座的意願從事使徒服務。

1537年，方濟沙勿略在威尼斯領受了司鐸聖制，隨後即轉往里斯本，從該處搭船前往印度，落腳在印度西岸的沃亞 (Goa)。接下來的十年，聖人致力於將信仰帶給這些四散的印度人、馬來西亞人與日本人。

無論聖人走到何處，都會與最貧困的人生活在一起，與他們分享食物和生活所需；他付出無以計數的時間服務病人與窮人，特別是癲瘋病患者。為了服務這些人，他常沒有時間睡眠，甚至連誦唸日課的時間也沒有。但是從他的書信可以得知，他總是充滿著喜樂。

聖人走遍馬來西亞群島之後，便上行到日本傳布福音。他在日本學習日語，並在鄉野士紳之間進行宣講；他教導這些日本的初果，並為他們施洗，也為那些跟隨他的人建立了許多傳教中心。在日本的時候，聖人最大的心願是前往中國神州傳教，但此一夢想卻從未實現過，因為在抵達中國前，他就不幸病逝於上川島了，時間是在1552年的12月3日。不久後，方濟沙勿略即於1622年時榮登聖品，並由教宗碧岳十世冊封為外方傳教的主保。

資料來源: <https://www.ccreadbible.org/Members/Bona/For-Bible/column/Saint-story/1203>

二零二五年教宗十一月份的祈禱意向

請為預防自殺祈禱

願那些與自殺念頭作鬥爭的人，能在各自的團體內找到各自所需的支持、幫助和愛，向美好的生活敞開心扉。

二零二五年教宗十二月份的祈禱意向

請為處於衝突環境中的基督徒祈禱

願生活在戰爭或衝突環境中的基督徒，尤其是中東基督徒，能成為和平、修和及希望的種子。

Pope's prayer Intention for November 2025

For the prevention of suicide

Let us pray that those who are struggling with suicidal thoughts might find the support, care and love they need in their community, and be open to the beauty of life.

Pope's prayer Intention for December 2025

For Christians in areas of conflict

Let us pray that Christians living in areas of war or conflict, especially in the Middle East, might be seeds of peace, reconciliation, and hope.

《聖方濟 讀書靜禱會》

第三期即將開始

1. 核心意向：我要見天主。

歡迎渴望榮福面見天主者同道偕行。

2. 神師：敬修女 Sr. Teresa

3. 2026年一月五日（週一）7:30-9:00 pm 開始

4. 每月均有三次線上聚會（週一）

及一次實體聚會 12:10-1:45pm（週日兩點彌撒前）

5. 讀書會以普通話 Mandarin 進行，
竭誠歡迎廣東話的弟兄姐妹參加。

6. 第三本研讀書籍：

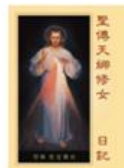
【聖傳天娜修女日記】

邀請您明年1月5日晚間 Zoom 上見。

*意者請向敬修女查詢或聯繫富亞博 @ (604) 761-8737 報名。



—耶穌要修女將祂「顯現的像」畫出來
ST. FAUSTINA



ROYAL PACIFIC REALTY
怡富地產

杜子龍
Samuel Toa
Personal Real Estate Representative
604-710-1717
samueltoa@gmail.com

Tel: 604-266-8989
300 North Tower, Oakridge Centre
600 West 41st Avenue
Vancouver, B.C. Canada V6L 2A9

經驗豐富 忠誠服務 免費估價 保證滿意
再次多謝我們多年的客戶·天主保佑

永利肉食
服務大溫地區多年
供應高級會所食肆
歡迎訂購
604-329-8862(密太)

FLOWERS ON 22
Wedding · Funeral · Bouquet · Party
婚禮 · 悼念 · 花束 · 派對

672-276-2980
2980 E 22nd Ave, Vancouver BC
fleurdebrise.studio@gmail.com
www.flowerson22.com

We are Here to Help · 我們在此協助您
Serving Our Catholic Community Since 1908
從1908年起誠心服務天主的子民們

Kearney FUNERAL SERVICES
BURQUITLAM FUNERAL HOME
FAMILY OWNED

PROUDLY OWNED & OPERATED

Jeannette Fong Vancouver Manager
Alex Huang Funeral Director
Claudia Cho Pre-Need Advisor

Our Team draws from our in-depth knowledge of Catholic tradition to ensure your Loved one's funeral is carried out with dignity and care.

百年家族經營，專業信譽保證，以周詳卓越領先
專門服務天主教的溫哥華殯儀館，
為天主教教友辦理安葬安排，
提供可靠專業殯儀服務。

Call today to ask about our FREE Pre-Planning guide booklet
and how to save money by locking in costs.

請電話聯絡索取免費手冊和省錢妙招

236 416 0006
Vancouver
604 736 0268 450 West 2nd Avenue

New Westminster | Burnaby | Burquitlam | Cloverdale | Fraser Valley

www.KearneyFS.com
www.BurquitlamFuneralHome.ca

源泰行
Yuen Tai Hong Herbal Centre

530 Main St, Vancouver, BC V6A 2T9
(778) 688-8937

Andrew Law
羅崇基
778 889 0665
andrew@lawrealty.ca

住宅, 商業, 投資地產買賣
Buy and Sell Residential,
Commercial, Investment Properties

NATIONAL BANK FINANCIAL WEALTH MANAGEMENT
Alison Law Wealth Management

Alison 擁有 20 多年國際金融經驗, 能操流利
英、粵和國語。

- 有閒錢應該投放在 RRSP 或 TFSA ?
- 境外還有 MPF / 退休金該怎樣處理 ?
- 剛回流 / 移民到加拿大, 稅務上有什麼要注意 ?

Alison 樂意提供免費諮詢, 談話內容絕對保密。

Alison Law, CFA, CPA, CMA
羅翠妍 (財富顧問, 投資管理經理)
電話: 778-682-6323
電郵: alison.law@nbc.ca

*財富積累 *稅務 *教育 *保險
*退休 *個人財富及企業傳承計劃
*遺產規劃

Advocate Dental
崇慧牙科

Jesus: And I will ask the Father, and He will give you another Advocate to help you and be with you forever John 14:16 NLT

Dr. Jimmy Loo 盧錦明牙醫博士:
超過20年牙科治療經驗
英、國及粵語

5411 West Boulevard Vancouver V6M 3W5
778-907-0734 / 604-218-1298(Emergency)
info@advocatedental.ca
www.advocatedental.ca

The Holy Spirit advocates for your soul; we advocate for your smile ☺

Integra Tire Auto Centre
換機油、換煞車皮
電池更換、輪胎更換
www.integratire.com

James Lin
Manager

5622 Imperial St.
Burnaby, BC, V5J 1E9
604-430-6666 (O)
604-803-2628 (M)
604-435-2557 (F)
uasi66@hotmail.com

Oil & Brake change, Battery replacement Services
All Season Tires Specials

華裔紀念園 Valley View (位於大溫大市中心)
Funeral Home & Crematory
24小時服務熱線
24-hour Service

永久福地·家族花園·骨灰安置
可分期付款, 按心意預早安排
百年儀式服務, 照顧人生最後一程
免費提供家庭遺產規劃工具

Permanent Plots · Family Gardens · Cremation Niches
Flexible payment plans. Pre-plan with peace of mind, your way.
Life-long ceremonial care - supporting every step of the final journey.
Complimentary Family Estate Planning Guide available.

Jonna Hou
778-708-4484
(中文粵語 英文)

All Natural Chinese Health Clinic Ltd
張文君中醫、針灸診所
BC Registered TCM & Acupuncturist

世代傳承
針到病除
平衡氣血
治病強身

擁有 30 年臨床治療經驗

2573 Kingsway Vancouver BC V5R 5H3
預約電話: 604-600-5658 (Wendy Zhang)
電郵: allnaturalchinesehealth@gmail.com
接受 ICBC, WCB, MSP 及額外醫療保險

Edward Jones > edwardjones.ca

Protect your financial future.

- Retirement planning
- Intergeneration planning
- Investing

Call or email me today

Jake Wang, CFP*, CLU*, CIWM
Financial Advisor

1437 Kingsway
Ste#201
Vancouver, BC V5N 2R6
604-730-5352
jake.wang@edwardjones.com
<https://www.edwardjones.ca/jake-wang>
(604) 671-2668

Financial goals

- Plan for retirement.
- Have an emergency fund.
- Have insurance.
- Get out of debt.
- Find extra income.

Tong(Leslie) Li 李曉
Insurance Specialist

604.751.6185
tong.li@insuranceany.cc

Auto / Home / Commercial / Travel
汽車、房屋、商業、旅遊

On solid rock the house stands firm; with protection, your home is secure. -Matthew 7:25
磐石之上，萬物不動；保障在祂，家無難處。-瑪竇福音 7:25

Integra Tire Auto Centre
換機油、換煞車皮
電池更換、輪胎更換
www.integratire.com

VIVIAN JUN
MAKEUP ARTIST
604.723.7320
makeupbyvivianjun@gmail.com
www.vivianjun.com